

瞭解您的責任

為保護您的企業和賓夕法尼亞州的青少年，賓夕法尼亞州衛生廳 (Department of Health) 派遣檢查員前往銷售菸草的商店，確保其遵守相應法律。您有責任培訓您的員工，確保您和您的員工遵守所有的菸草銷售法律。

州法律 - 第 112 號法案

- 不得向任何未滿 21 歲之人銷售任何菸草產品 (含電子菸和電子霧化產品)
- 菸草必須放於櫃檯後方，並始終保持在收銀員或工作人員的視線範圍內
- 您必須要求出示附照片的身分證件
- 您必須從賓夕法尼亞州稅務廳 (Department of Revenue) 獲得執照
- 銷售單支香菸 (散裝香菸) 或其他無包裝的菸草產品 (含雪茄和電子菸)，均屬違法行為

罰款與處罰

向未滿 21 歲之人員銷售菸草產品，會處以多少罰款和什麼處罰？

若有人向未滿 21 歲之人銷售或提供菸草產品，即構成簡易程序罪行。

個人 可被處以以下罰款：	企業 可被處以以下罰款：
\$100 - \$250 初犯	\$100 - \$500 初犯
\$250 - \$500 再犯	\$500 - \$1000 再犯
\$500 - \$1000 累犯	\$1000 - \$5000 累犯

此外，若零售商在 24 個月內被定罪三次，賓夕法尼亞州稅務廳可在舉行聽證會後，吊扣該零售商的香菸執照至多 30 天。若零售商在 24 個月內被定罪四次，稅務廳可在舉行聽證會後，吊扣該零售商的香菸執照至多 60 天。

封面圖片來源：CounterTobacco.org，攝影師 Kathryn Stein

應對威脅和難纏的顧客

您和他人的安全至關重要！

- 若顧客變得憤怒，請保持冷靜
- 不要道歉
- 不要爭吵或打架
- 用平靜的語氣說話
- 指向或展示「准售年齡」或「年齡證明」標誌
- 若需幫助，請聯絡經理
- 若顧客拿走菸草商品並逃跑，則將其作為盜竊案向負責人報告
- 若顧客威脅您或您的員工，請撥打 911

如何舉報

我們鼓勵社區成員舉報向未滿 21 歲之人銷售菸草的商店：

撥打 888-99-SMOKE

傳送簡訊 傳送簡訊「SMOKE」到 888-99-SMOKE (76653)

線上 PA-TobaccoMerchantEd.org/report



其他菸草零售商資源

www.PA-TobaccoMerchantEd.org

www.health.pa.gov/topics/programs/tobacco/Pages/Act-112.aspx

www.fda.gov/tobacco-products/compliance-enforcement-training

www.attorneygeneral.gov/resources/tobacco-enforcement/

www.pactonline.org/tobacco-21-retailer-resources/

為銷售菸草或電子菸產品的任何人員，提供免費線上培訓。



掃描此 QR 碼或前往 patobaccomerchanted.talentlms.com 進行註冊。

PA-TobaccoMerchantEd.org 網站上也有培訓的連結。

賓夕法尼亞州菸草商人教育計畫，由賓夕法尼亞州衛生廳撥款出資。

賓夕法尼亞州 菸草商人 教育計畫

關於

賓夕法尼亞州 第 112 號法案 《青少年菸草銷售法》，您需要瞭解的內容



保護您的企業

保護賓夕法尼亞州的青少年



菸草法的制定有助於保護我們的青少年。

菸草/尼古丁的使用會導致慢性疾病，包括：¹

- 癌症** (幾乎身體的任何部位：膀胱、血液、子宮頸、大腸、食道、腎臟、喉嚨、肝臟、胰腺、胃、肺等)
- 肺部疾病** (肺氣腫、慢性阻塞性肺病 (Chronic Obstructive Pulmonary Disease, COPD)、慢性支氣管炎)
- 心臟病** (血管受損、心跳加快、血栓，可導致心臟病發作和/或中風)
- 胎兒疾病** (影響嬰兒出生前後的²健康，增加以下風險：早產、死產、低出生體重、嬰兒猝死症 (Sudden Infant Death Syndrome, SIDS) 等)
- 男性生育問題** (可能影響精子，降低生育能力並增加出生缺陷和流產的風險)
- 骨骼健康** (削弱骨骼，增加骨折的風險)
- 牙齒和牙齦** (可能導致牙齒脫落)
- 眼睛** (白內障和黃斑變性的風險增加)
- 第 2 型糖尿病** (風險增加)
- 關節炎**

尼古丁很容易上癮，對年輕的大腦特別有害。

87% 的吸菸者在 18 歲前開始吸菸

95% 的吸菸者在 21 歲前開始吸菸

¹https://www.cdc.gov/tobacco/about/?CDC_AAref_Val=https://www.cdc.gov/tobacco/php/data-statistics/youth-data-tobacco/?CDC_AAref_Val



避免向青少年銷售香菸的步驟

- 不要假設一個人已年滿 21 歲。鬍鬚、紋身、化妝、懷孕、自信、眼神交流，都不是一個人年齡的指標。

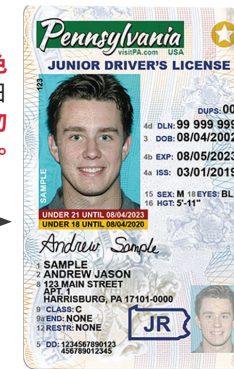


- 要求提供身分證件並確認要購買菸草或電子菸產品之每個人的年齡。
- 瞭解哪些形式的身分證件合法，以及如何正確閱讀這些證件。
- 知道如何拒絕銷售。
- 對所有目前員工和新員工進行法律和商店政策的培訓。

賓夕法尼亞州合法身分證件

詢問並檢查身分證件

在以紅色橫條強調的日期之前，請勿銷售菸草。



確保身分證件沒有遺漏任何資訊，並且沒有過期。

- 賓夕法尼亞州身分證
- 駕駛執照
- 美國護照
- 軍官證

若您不確定該身分證件是否合法，則請勿銷售！

培訓員工

店主/經理有責任確保您和您的員工遵守法律。

- 制定商店政策，表明您的商店不會向未成人出售菸草。
- 對所有員工進行政策培訓，包括家族企業的家庭成員。
- 讓員工簽署一份協議，聲明員工瞭解法律和商店政策。
- 將政策張貼在員工的公佈欄或所有員工都可以看到的簽到簿上。
- 定期與您的員工一起檢查法律和您的商店政策。

請記住：商店店員也可能因向 21 歲以下人員銷售菸草或電子菸產品而遭罰款。